

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐẮK NÔNG**

Số:**4151/TTr-UBND**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Đăk Nông, ngày 13 tháng 8 năm 2020

**TỜ TRÌNH
Về việc đề nghị điều chỉnh kế hoạch vốn ODA trung hạn
giai đoạn 2016-2020 tỉnh Đăk Nông (đợt 2)**

Kính gửi: Bộ Kế hoạch và Đầu tư.

Để giải ngân 100% kế hoạch vốn đầu tư công năm 2020 theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ, UBND tỉnh Đăk Nông kính đề nghị Bộ Kế hoạch và Đầu tư điều chỉnh kế hoạch vốn ODA trung hạn giai đoạn 2016-2020 của tỉnh Đăk Nông. Cụ thể như sau:

1. Đề nghị Trung ương sớm có ý kiến đối với đề nghị của UBND tỉnh Đăk Nông tại Tờ trình số 1006/TTr-UBND ngày 10/3/2020 về việc điều chỉnh kế hoạch vốn ODA trung hạn giai đoạn 2016-2020 (đợt 1). Cụ thể như sau:

(1) Điều chỉnh giảm kế hoạch trung hạn ODA giai đoạn 2016-2020 của 02 dự án sau, với số vốn 33.889 triệu đồng, bao gồm:

- Điều chỉnh giảm 19.889 triệu đồng của Chương trình mở rộng quy mô vệ sinh nước sạch nông thôn dựa trên kết quả, vốn vay ngân hàng thế giới (WB), tỉnh Đăk Nông.

- Điều chỉnh giảm 14.000 triệu đồng của Dự án chuyển đổi nông nghiệp bền vững tại Việt Nam (dự án VnSAT), tỉnh Đăk Nông.

(2) Điều chỉnh tăng kế hoạch trung hạn ODA giai đoạn 2016-2020 cho các 03 dự án sau:

- Tăng 17.889 triệu đồng cho dự án Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây Nguyên, vốn vay ADB.

- Điều chỉnh tăng 4.000 triệu đồng cho dự án Nâng cao hiệu quả sử dụng nước cho các tỉnh bị ảnh hưởng bởi hạn hán, vốn vay Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB) tỉnh Đăk Nông.

- Điều chỉnh tăng 12.000 triệu đồng cho dự án Hỗ trợ phát triển khu vực biên giới, vốn vay Ngân hàng Phát triển Châu Á (ADB).

2. Ngoài kiến nghị tại Tờ trình số 1006/TTr-UBND ngày 10/3/2020 nêu trên, đến nay qua 8 tháng triển khai thực hiện và giải ngân kế hoạch vốn năm 2020, UBND tỉnh Đăk Nông tiếp tục rà soát và kiến nghị Bộ Kế hoạch và Đầu tư trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, điều chỉnh đợt 2 Kế hoạch vốn ODA giai đoạn 2016-2020 (không bao gồm số vốn đã kiến nghị điều chỉnh đợt 1). Cụ thể như sau:

(1) Điều chỉnh giảm kế hoạch trung hạn ODA giai đoạn 2016-2020 của 02 dự án sau, với số vốn 47.898 triệu đồng, bao gồm:

- Điều chỉnh giảm 25.398 triệu đồng của Chương trình mở rộng quy mô vệ sinh nước sạch nông thôn dựa trên kết quả, vốn vay ngân hàng thế giới (WB), tỉnh Đăk Nông (tổng số vốn đề nghị điều chỉnh giảm đợt 1 và 2 là 45.287 triệu đồng).

Lý do: Dự án này được bố trí Kế hoạch trung hạn ODA giai đoạn 2016-2020 là 166.899 triệu đồng, lũy kế đã bố trí vốn đến năm 2020 là 121.612 triệu đồng. Số kế hoạch vốn trung hạn giai đoạn 2016-2020 còn lại là 45.287 triệu đồng không có nhu cầu bố trí do một số công trình vướng mắc về thủ tục đầu tư, khả năng không thực hiện và giải ngân được trong năm 2020.

- Điều chỉnh giảm 22.500 triệu đồng của dự án Chuyển đổi nông nghiệp bền vững tại Việt Nam (dự án VnSAT), tỉnh Đăk Nông (tổng cả đợt 1 và đợt 2 đề nghị điều chỉnh giảm là 36.500 triệu đồng).

Lý do: Công tác chuẩn bị cho hoạt động đấu thầu dự kiến đến 31/12/2020 không hoàn thành dự án để giải ngân toàn bộ số vốn năm 2020 đã giao cho Dự án, mặt khác dự án VnSAT được kéo dài thời gian thực hiện đến tháng 6/2022 (theo Quyết định số 742/QĐ-TTg ngày 03/6/2020 của Thủ tướng Chính phủ); do đó đối với những công trình thuộc dự án VnSAT chưa triển khai được có thể kéo dài thời gian thực hiện và bố trí vốn trong giai đoạn sau; đồng thời theo đề nghị của Ban quản lý các dự án nông nghiệp - Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thì đề nghị tỉnh ưu tiên điều chỉnh số vốn ODA năm 2020 cho dự án Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn các tỉnh Tây nguyên (Dự này đóng khoản vay trước ngày 30/10/2020).

(2) Điều chỉnh tăng kế hoạch trung hạn ODA giai đoạn 2016-2020 cho 03 dự án sau:

- Điều chỉnh tăng 19.111 triệu đồng cho dự án Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn phục vụ sản xuất cho các tỉnh Tây Nguyên, vốn vay ADB (tổng số vốn đề nghị điều chỉnh tăng đợt 1 và đợt 2 là 37.000 triệu đồng)

Lý do: Dự án đã hết hạn mức vốn ODA trung hạn giai đoạn 2016-2020, kế hoạch vốn năm 2019 đã bố trí đủ vốn cho Dự án theo tổng mức đầu tư được duyệt. Tuy nhiên, năm 2019 dự án được Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn điều chỉnh tổng mức đầu tư (Quyết định số 2286/QĐ-BNN-HTQT ngày 19/6/2019) để thực hiện một số tiêu dự án bổ sung từ nguồn vốn kết dư của ADB.

Theo đề nghị của Ban quản lý các dự án nông nghiệp thuộc Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn (Công văn số 936/DANN-KHKT ngày 06/7/2020) thì dự án Phát triển cơ sở hạ tầng nông thôn các tỉnh Tây Nguyên sẽ kết thúc khoản vay và thời hạn giải ngân trước ngày 30/10/2020, hiện nay dự án đang thiếu số vốn là 36.968 triệu đồng, đây cũng là số vốn mà ADB đề nghị tỉnh bố trí năm 2020 cho Dự án theo Thư gửi tỉnh Đăk Nông ngày 14/7/2020 về việc Khoản vay 3032-VIE: Dự án cơ sở hạ tầng nông thôn hiệu quả tại khu vực Tây Nguyên - Phân bổ ngân sách ODA (có Thư gửi kèm theo).

- Điều chỉnh tăng 28.787 triệu đồng cho dự án Sửa chữa và Nâng cao an toàn đập (WB8), tỉnh Đăk Nông.

Lý do: Dự án này đã có khối lượng giải ngân và tỷ lệ giải ngân vốn tốt, có nhu cầu bổ sung vốn năm 2020 nhưng Dự án đã hết hạn mức vốn trung hạn giai đoạn 2016-2020 nên chưa thể điều chỉnh tăng kế hoạch vốn năm 2020 cho Dự án.

(Chi tiết như Phụ lục kèm theo)

Kính đề nghị Bộ Kế hoạch và Đầu tư quan tâm, tổng hợp báo cáo Thủ tướng Chính phủ sớm xem xét, quyết định./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Văn phòng Chính phủ;
- Bộ Tài chính;
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Các Sở: KHĐT, TC, NNPTNT;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- Lưu VT, KTTH.

TM - ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH



Nguyễn Bôn

DANH MỤC CÁC DỰ ÁN ĐIỀU CHỈNH KẾ HOẠCH ĐẦU TƯ TRUNG PHẦN GIAI ĐOÀN 2016-2020 VỐN NGÂN SÁCH TRUNG ƯƠNG (VỐN NƯỚC NGOÀI)

(Kèm theo Tờ trình số 4/15/UBND-KTTH/TCTP ngày 18 tháng 8 năm 2020 của UBND tỉnh Đăk Nông)



STT	Danh mục dự án	Thời gian KC-HT	Nhà tài trợ	Nhà ký kết hợp đồng	Số quyết định	Tổng số (tỷ đồng và các tỷ giá vốn)	Vốn đầu tư	Quyết định đầu tư ban đầu hoặc CB) dù từ điều chỉnh đã được TTg giao kể hoạch cũ năm			Bản trích giải đoạn 2016-2019			Điều chỉnh lần 1 năm 2020 (dù trước 15/6 KTTX) tại Tờ trình 2020/1066)			Đã nghỉ điều chỉnh KTTX TH ODA/NSTW chấp thuận 2016- 2020 tại Tờ trình 2020/1066)		
								Trong đó:			Trong đó:			Trong đó:			Ghi chú		
								Vốn nước ngoài (tính theo tên Việt Nam)	Tổng số Vốn nước ngoài (tính theo tên Việt Nam)	Quy đổi ra tiền Việt Nam	Tổng số Trong đó: Tỉnh bằng tiền NSTW	Tổng số Trong đó: Tỉnh bằng tiền NSTW	Tổng số Cấp phát từ NSTW	Tổng số Trong đó: Tỉnh bằng tiền NSTW	Tổng số Trong đó: Tỉnh bằng tiền NSTW	Tổng số Trong đó: Tỉnh bằng tiền NSTW	Tổng số Trong đó: Tỉnh bằng tiền NSTW	Tổng số Trong đó: Tỉnh bằng tiền NSTW	Tổng số Trong đó: Tỉnh bằng tiền NSTW
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh		
																	KTTX ODA 2016- 2020 sau đã chính lên 01 đ trình KTT Minh</td		